

讀書與卡片

林慶彰

自古來，輔導讀書的技巧有很多，幾乎每個讀書人都有他自己的一套方法。其中最常見的有：(一)打連圈、連點；(二)用色筆註記；(三)在書頁上來紙條或摺角等。這些方法現在仍舊相當流行，但是，不論如何，這些方法所存在的缺點，幾乎是有目共睹的。首先，一本書如果是借來的，或是善本圖書，這種種方法，就萬萬使不得。即使是自己的書，在資料相當多時，翻檢起來仍舊不勝其苦。

有人，說現在複印機到處都是，需要資料祇要送上複印即得，既省時、方便，又可免除摘錄時斷章取義的危險。複印的優點是蠻多的，但是，它並不表示

你已吸收消化了所印的資料。而且，全賴複印，腦力缺乏思考和組織的訓練，將嚴重的影響讀書的成績。

做卡片的事，並不很時髦，古人早就用它來幫助治學了。清代陳澧的「東塾讀書記」、趙翼的「二十二史劄記」，就是最著名最成功的例子。現在，一般讀書人手頭上多多少少都備有幾百張卡片，以便隨時應用。卡片能夠愈來愈受人歡迎，幾乎成了治學所不可缺少的工具，主要是由於它攜帶方便，隨時可帶個幾十張在身上，而不覺得累贅。另外是它沒有上述各種方法的缺點。更可貴的是，可從摘記的過程中，訓練一個人組織資料的能力。

一、有關做卡片的書

幾乎所有關於讀書方法的書，多多少少都會談到如何作卡片。筆者見過的就有十多種：

- ①讀書方法 文經緯著 啓明書局 民國四十七年十二月。
- ②研究方法與報告寫作 陳如一譯 中華文化出版事業社 民國五十五年五月。
- ③岫廬論學 王雲五著 大華晚報社 民國五十四年。
- ④科學的讀書法 金振庭編著 著者自印 民國五十八年十一月。
- ⑤歷史纂述的方法 李家祺編著 臺灣商務印書館 民國五十九年二月。
- ⑥知識誕生的奧秘 梅卓忠夫著 余阿勳、劉琨輝譯 晨鐘出版社 民國五十九年十二月。
- ⑦大學論文研究與寫作 思敏編 文致出版社 民國六十年十二月
- ⑧卡系與資料整理 林瑞華著 中央卡系推廣中心 民國六十四年十二月
- ⑨談讀書 柳景青編著 中央文物供應社 民國

六十一年八月。

- ⑩學術工作與論文 房志榮、沈宣仁著 先知出版社 民國六十五年六月。

- ⑪書鄉·書香 吳雪雪著 年鑑出版社 民國六十五年三月。

其他期刊上有關作卡片的論文有：

- ①利用剪洞卡片收集資料的方法 沈錦華著 南洋大學學報第二期 民國五十七年。
- ②作卡片的要點 陶晉生著 食貨月刊一卷三期 民國六十年六月。

- ③剗記卡論 黃典權著 臺灣風物二四卷二期 民國六十三年六月。

這些專著和論文，有的談作卡片的方法、益處，有的兼及卡片的處理。其中梅卓忠夫的「知識誕生的奧秘」，更另闢兩個專章來討論，對從筆記到卡片的過程，和做卡片的種種問題，都分節加以討論。林瑞華的「卡系與資料處理」，是他自己設計的「中央卡系」的用法說明書，是所有這一類的書中，最精闢、最有系統的。

二、做卡片的準備工作

當你讀過上面的某一本書或論文，覺得有靠卡片來記憶的必要時，你得有如下的準備工作：

①要有恒心：由於你以前沒有做卡片的習慣，一旦開始工作，最不舒服的是，使你的閱讀速度減慢，且有不知如何下手之感。如果碰到這種困難而不能克服，那做卡片的事，對你來說，仍舊是相當遙遠的事。如何持之以恆，是做卡片前最重要的心理準備。

②購置卡片：卡片可以向印刷廠訂做，也可以購買現成的。不論訂做或現購，都應該把最適合的卡片尺寸考慮好。將來添購，也應同尺寸，否則處理起來很不便。一般說，卡片以一〇×一五公分大小的最方便，不論是做書目卡或讀書卡都很適當。這種卡片市面上賣的最多。中央卡系的卡片，規格相當多，使用者可以依自己的目的，選擇最適合的。除了使用的卡片須大小一式外，也應該同一個系統，否則各種系統的卡片輪流使用，等到要處理時，將有莫大的不便。

③設計分類表：不論你使用那一系統的卡片，都應該有一套周密的分類表。一旦你開始使用，決不輕易改變，否則將自亂陣腳。分類表的訂定，將於下文「卡片的處理」詳加討論。

④如果你使用的卡片是中央卡系的，那你必須要買一本「卡系與資料整理」。這本書，就如同照相機、錄音機等的說明書，也許你不看它仍舊可以拍照、錄音；但是如果你能讀完它，將使你減少錯誤，增加技巧。另外剪刀和穿孔針，也都是必須的。

三、做卡片的注意事項

一張一〇×一五公分的卡片，要把資料記進去，看似簡單，其實要做得詳確、周密，似乎要有一番的說明。下面是一些做卡片的通則：

①每張卡片只記載一件事情。不論你記下的是書的目錄或內容，都務必遵守，以免將來分類時難以取捨。

②字跡要清晰。不論抄目錄或內容，抄好之後，必須逐項或逐句的核對一遍，如果有錯，馬上改正過來。否則有些資料的來源不易，等到發覺錯誤，要再查原文，那不但手續不便，更是浪費時間。

③每種資料的目錄項，如：書名、報刊名、作者、出版者、卷期、版次、時間、頁數等，必須記載清楚。如為叢書，更應把該資料所屬的叢書名標出。

④一張卡片，爲了減少使用時翻來覆去地看，最

好只記一面，如果要記兩面，必須在卡片底部的右下角（如果是直寫的卡片，就在左下角），註明「見反面」，以免使用時把資料看漏了。一件事如果要記好多張卡片，在每一張卡片的末了，必須註明「續下頁」，次一張卡頁的開頭，則註明「承上頁」。等全事記完，如果是五張卡片，就在每張卡片上註明「5—1」「5—2」「5—3」……等字樣。然後用縫衣服的細線，把它們穿在一起，以免分散開來。

普通做卡片，約有書目卡和讀書卡兩種。書目卡專門記載一書或一項資料的目錄，供將來檢索或編參考書目之用。另外也可靠書目卡的累積，編成各種目錄，如論語、詩經等等的著作目錄。作書目卡，除前面所說的目錄要清楚外，如果摘錄的是古書，更須把該書是刻本、抄本、批校本等標註清楚（如果是影印本，也須註明影印的日期、出版者等）。另外古書大多是兩面合用一個頁碼，必須把A面或B面分清楚。又影印的書，有很多是四面合成一面，出版者又重新標有頁碼，你註記時就應標明某頁的上A或下B等。由於各種資料的來源不一，如英法德文、日文、韓文，加上自己的中文，至少就有四種之多，它們的

出版物各有各的記年。爲了使資料的時代，有個統一的概念，對於這些年代，你必須知道如何馬上換算過來，如日本昭和年數加十四年即爲我國年數，再加十一年爲西元年數。把換算的年數，註記在原版年數的旁邊，這樣你排著作的先後順序，就會很方便。上面的換算，只是最近的年代。如果是年代較古，那你一定要準備一本王學顯編的「中、日、韓、西曆、干支、佛曆、回曆年代對表」來核對。這本書，比較喜歡賣古書的書店可以找到。

讀書卡的內容，不外是摘錄原文，將原文改寫和敘述大意等。現在分述如下：

①摘錄原文：這是一般做卡片最常用的方式。摘錄時必須忠實於原文，即使原文有空圈、錯字，或其他錯誤，也必須照錄，然後用括弧或註記方法，把正確的字註明出來，決不可逞意增刪。又必須用符號把原文和自己的話分開。這種彼此不分的情形，在古書裏相當嚴重。現在已經有新式標點符號，應該充分加以利用。否則，時間一久，記憶模糊，把自己的話當作古人的話，那就要鬧笑話了。

②將原文改寫：古人的著作，由於時間、空間的

隔閡，讀起來頗多詰屈聱牙，全文摘錄又嫌太長，最好的方法是重新改寫。這種方法，可以訓練你重新組合的能力，更可免除冗長的引錄。但是，必須要注意的是，千萬不能斷章取義，歪曲事實。

③敘述大意：一大段話、一篇文章，甚至一本書，都可以用兩三句話來敘述其中的大意。這種方法，在訓練你對一篇文章，或一本書的了解。如果你對讀過的資料根本一知半解，大意必定寫不出來。而你爲了想寫出該資料的大意，必定會更細心的去閱覽。這樣因果相關，效率自然提高。這種敘述大意的卡片，累積久了自然可以成一篇文章或一本書，如平常聽見的某某人著作目錄提要，就是這種卡片的累積成果。

不論你用那一種方法來做卡片，必須要把握資料的重點。一般來說，在某一科目內，人人都清楚的事實，如「資治通鑑的作者是司馬光」等，都不應該摘錄。所應摘記的是某人或某書中，較爲特出的觀點，或和他人觀點的異同等。爲了要了解其是否爲較特出的觀點，你必須對所要摘記的學科，事先有個概括的了解。否則，碰到一本書或一篇論文，句句都覺得新鮮，也就句句摘錄，那就不算在做卡片，而在抄寫

了。

四、卡片的處理

卡片的處理，如同圖書分類，必須先有一個分類表。分類表可以依自己所學的學科來做細分，其他非自己的主修科，祇要依大類來分就可以了。不然如果處處都細分，不但有些類目一輩子都用不到，你也因分類的事，弄得腦筋時時不清楚。要是全部都粗分，那等於沒有分，所要的資料。仍舊找不到。最好的方法是粗細互用。如果你是學中國文學，那這一學科的分類就要特別詳細，其他相關學科，如語言文字、歷史、哲學，可略微詳細。至於自然科學和工程技術等，那根本就風馬牛不相及，可要可不要了。訂定分類表時，最好能和圖書館的圖書分類法相配合，例如八〇〇是文學，你所訂的分類表，應該也要這麼做，一來容易記憶，二來到圖書館其找他相關書刊也較方便。如果你的卡片是中央卡系的，這種四面打孔的卡片，恰可安置你所要的類目，再依該資料內容所屬的類科來剪孔，使用起來相當方便。

分類處理後的卡片，至少應該有個抽屜把它排列起來。排列的方法，如同圖書館的分類目錄卡片，依

類目先後順序排列。不過，一般書桌的抽屜都不夠高，卡片凸出抽屜外。要是能配合自己卡片的大小，訂製卡片櫃，形式就像圖書館的目錄卡片櫃，那就最方便了。如果沒辦法做卡片櫃，也應該用卡片夾（用木板或厚紙板做成，把卡片夾在中間）或橡皮圈，把同類的卡片圈在一起，平放在抽屜內。決不可隨意堆放，或夾在書頁中。筆者常在圖書館的書裏，發現夾有做好的卡片，我很爲那些做卡片的人惋惜，辛辛苦苦的摘錄，最後竟一無所得。

雖然中央卡系的卡片，可以在使用時臨時挑孔分

類，找出所要的資料，但是，如果你的卡片累積幾千張。而且類目又細密，必不可能在短暫的幾秒鐘或幾分鐘內，找到所需的全部資料。因此，爲了急用時方便，你還是先把它分類比較好。

五、結語

做卡片是一種「知識生產」，剛開始時，產品必不多，必須窮年累月的生產製作，才能稍見成果。初學者，不因卡片數量太少，不敷應用而洩氣。產品豐富的人，應該能使成堆的卡片發揮最大的效用。這才是讀書做卡片應有的態度和真正的目的。

癡弦編選 合購85元 定價50元
朱湘文選
 選輯四十年前江南才子朱湘的散文和詳論精粹而成
戴望舒卷 定價50元
 此書爲一系列「中國新詩史料」之第一輯

單本郵購九折

楊牧著 合購80元 定價45元
柏克萊精神
 楊牧最新的隨筆散文集
葉珊散文集 定價45元
 楊牧在「葉珊」時代抒情散文的總集

洪範書店

張系國著 合購75元 定價40元
香蕉船
 網羅張系國近年來最重要的短篇小說集
天城之旅 定價45元
 收集張系國近年所選隨筆雜文四十餘篇

郵撥：一〇七四〇二
 電話五五二二一一九